

Germany-Cologne: Engineering design services for the construction of civil engineering works

OJ S 170/2018 05/09/2018

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landesbetrieb Straßenbau NRW, Regionalniederlassung Rhein-Berg, Außenstelle Köln

Postal address: Deutz-Kalker-Str. 18-26

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

Contact person: Vergabeservice

E-mail: RNL-RB-Vergabeservice@strassen.nrw.de

Internet address(es):

Main address: www.strassen.nrw.de

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPNNYYVYGAP>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPNNYYVYGAP>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Other activity: Straßenbau

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

A 59 6-streifiger Ausbau von AD Köln-Porz bis AS Flughafen Köln-Bonn; Ausführungsplanung (Lph 5) und Vorbereitung Vergabe (Lph 6) gem. HOAI

Reference number: 05_46-7027-B_45-18-5068

II.1.2. Main CPV code

71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Autobahn A 59 zwischen Köln und Bonn wurde als EB 8 (Ersatz für die B 8) in den sechziger Jahren gebaut. Der Abschnitt AD Köln-Porz (damals AS Porz-Nord) bis AS Porz-Lind wurde 1970 für den Verkehr freigegeben und zur Bundesautobahn aufgestuft.

Der vorliegende Abschnitt umfasst den 6-streifigen Ausbau der A 59 zwischen dem Autobahndreieck Köln-Porz und der Anschlussstelle Flughafen Köln-Bonn. Die Länge der Ausbaustrecke beträgt ca. 3,0 km.

Ziel des Ausbaus der A 59 im o. g. Bereich ist die Verbesserung der Leistungsfähigkeit und der Verkehrssicherheit unter Berücksichtigung der Verkehrsbelastung für das Jahr 2025.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71520000 Construction supervision services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Im Rahmen des vorliegenden Vertrages sind für den o. g. Abschnitt der A 59 die folgenden Leistungen zu erbringen:

- Ausführungsplanung gem. Leistungsphase 5 HOAI für die Objektplanung Verkehrsanlage,
- Bauwerksskizzen, Leistungsphasen 2 und 3 HOAI für die Objektplanung Ingenieurbauwerke /Tragwerksplanung unter Verwendung von Building Information Modeling (BIM),
- Sicherheitsaudit gem. ESAS,
- Anpassung der Grunderwerbspläne/-unterlagen,
- Ausstattungsplanung,
- Planung der wegweisenden Beschilderung (Gesamtkonzept und Detailplanung),
- Bauablauf- und Bauphasenplanung, incl. Planung der vorlaufenden Maßnahmen,
- Planung der bauzeitlichen Verkehrsführung für sämtliche Bauphasen,
- Vorbereitung Vergabe gem. Leistungsphase 6 HOAI für die Objektplanungen Verkehrsanlagen und Ingenieurbauwerke,
- Örtliche Bauüberwachung gem. Leistungsphase 8 HOAI für die Objektplanungen Verkehrsanlagen und Ingenieurbauwerke für sämtliche Bauverträge,
- Sicherheits- und Gesundheitsschutzplan (SiGe-Plan, RAB 31 und RAB 32),
- Geotechnische Beratung und Überwachung während der Bauzeit,
- Geometrische Planprüfung gem. ZTV-ING,
- Nachtragsbearbeitung.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 54

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Erforderliche Angaben und Formalitäten zur Überprüfung der Auflagen:

— Ein Bewerber oder Bieter ist von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren wegen Unzuverlässigkeit auszuschließen, wenn der Auftraggeber Kenntnis davon hat, dass eine Person, deren Verhalten dem Unternehmen zu zurechnen ist, rechtskräftig verurteilt worden ist.

a) § 129 des Strafgesetzbuches (StGB) (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a StGB (Bildung terroristischer Vereinigungen), § 129b StGB (kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland);

b) § 261 StGB (Geldwäsche, Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte);

c) § 263 StGB (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der EG oder gegen Haushalte richtet, die von der EG oder in ihrem Auftrag verwaltet werden;

d) § 264 StGB (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der EG oder gegen Haushalte richtet, die von der EG oder in ihrem Auftrag verwaltet werden;

e) § 334 StGB (Bestechung), auch in Verbindung mit Artikel 2 des EU –

Bestechungsgesetzes, Artikel 2 §1 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung, Artikel 7 Absatz 2 Nummer 10 des Vierten Strafrechtsänderungsgesetzes und § 2 des Gesetzes über das Ruhen der Verfolgungsverjährung und die Gleichstellung der Richter und Bediensteten des Internationalen Strafgerichtshofes;

f) Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr);

g) § 370 der Abgabenordnung, auch in Verbindung mit § 12 des Gesetzes zur Durchführung der gemeinsamen Marktorganisationen und der Direktzahlungen (MOG), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der EG oder gegen Haushalte richtet, die von der EG oder in ihrem Auftrag verwaltet werden.

Einem Verstoß gegen diese Vorschriften gleichgesetzt sind Verstöße gegen entsprechende Strafnormen anderer Staaten. Ein Verhalten einer rechtskräftig verurteilten Person ist einem

Bewerber oder Bieter zu zurechnen, wenn sie für diesen Bewerber oder Bieter bei der Führung der Geschäfte selbst verantwortlich gehandelt hat oder ein Aufsichts- oder Organisationsverschulden gemäß § 130 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten (OWiG) dieser Person im Hinblick auf das Verhalten einer anderen für den Bewerber oder Bieter handelnden, rechtskräftig verurteilten Person vorliegt.

— Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplanrechtskräftig bestätigt wurde, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet [§ 124 (1) Nr. 2 GWB],

— dass der Bewerber nicht aufgrund eines rechtskräftigen Urteils aus Gründen bestraft worden ist, die seine berufliche Zuverlässigkeit in Frage stellt [§ 123(1) Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 GWB],

— und dass nachweislich im Rahmen ihrer beruflichen Tätigkeit keine schweren Verfehlungen begangen wurden,

— dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde [§ 123 (4) Nr. 1 GWB].

Näheres siehe Aufforderung zum Teilnahmewettbewerb, abrufbar unter www.evergabe.nrw.de

Ist der inländische Bewerber eine juristische Person, deren satzungsgemäßem Geschäftszweck die dem Projektentsprechenden Fach-/Planungsleistungen gehören, ist dieser nur dann teilnahmeberechtigt, wenn durch die Erklärung des Bewerbers zu III.3.2 nachgewiesen wird, dass der verantwortliche Projektbearbeiter die an die natürliche Person gestellten Anforderungen erfüllt. Auswärtige Bewerber mit der Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum erfüllen die fachliche Voraussetzung für ihre Bewerbung, wenn ihre Berechtigung zur Führung ihrer oben genannten Berufsbezeichnung nach der Richtlinie 2005/36/EG über die Anerkennung von Berufsqualifikationen gewährleistet ist.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

§ 75 VgV

III.2.2. Contract performance conditions

Rechtsform Bietergemeinschaften

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

Mehrfachbeteiligungen einzelner Mitglieder einer Bewerbungsgemeinschaft sind unzulässig und führen zum Verfahrensausschluss sämtlicher betroffener Bewerbungsgemeinschaften.

Zahlungsbedingungen

Abschlagszahlungen gem. Projektfortschritt

Geforderte Kautionen u. Sicherheiten Haftpflichtversicherung bei Personenschäden von 3 Mio.

EUR und sonst. Schäden in Höhe von 5 Mio. EUR. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mind. das 2-fache der Versicherungssumme pro Jahr beträgt.

Bei Bewerbungsgemeinschaften für jedes Mitglied getrennt.

Zur Transparenz in der Entscheidungsfindung und Vermeidung von Korruption ist eine Trennung der Verfahrensabläufe Planung, Vergabe und Abrechnung geboten. Daher ist sicherzustellen, dass die Mitarbeiter über die jeweilige Leistungsphase hinaus nicht mehr in den Maßnahmenprozess eingebunden werden.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/10/2018 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Örtliche Bauüberwachung und die Bauoberleitung (Leistungsphase 8 HOAI) darf nicht von einem Mitarbeiter ausgeführt werden.

Der Teilnahmeantrag fasst die gewünschten Informationen und Nachweise der Bekanntmachung

Zusammen. Dieser Antrag auf Teilnahme ist elektronisch in Textform mit den Anlagen über die Vergabepattform bei der Vergabestelle einzureichen. Die Person des Erklärenden ist zu benennen.

Ist bei elektronisch übermittelten Teilnahmeanträgen/Interessenbestätigungen in Textform der Name der natürlichen Person, die die Erklärung abgibt, nicht angegeben, wird der Teilnahmeantrag/die Interessenbestätigung ausgeschlossen.

Nicht unterschriebene sowie nicht fristgerecht eingereichte Teilnahmeanträge bzw. formlose Anträge werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Der Teilnahmeantrag und alle weiteren Unterlagen für die Bewerbung können unter www.evergabe.nrw.de heruntergeladen werden.

Kleinere Büroorganisationen und Berufsanfänger werden besonders auf die Möglichkeit der Bildung von Bewerbergemeinschaften hingewiesen.

Bekanntmachungs-ID: CXPNNYYVYGAP

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Rheinlandkammer mit Sitz bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: poststelle@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-0

Fax: +49 221147-3185

Internet address: www.bezreg-koeln.nrw.de

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Landesbetrieb Straßenbau NRW Betriebssitz Gelsenkirchen

Postal address: Wildenbruchplatz 1

Town: Gelsenkirchen

Postal code: 45888

Country: Germany

E-mail: kontakt@strassen.nrw.de

Telephone: +49 2093808-0

Fax: +49 2093808-343

Internet address: www.strassen.nrw.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages nach Ablauf der Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tage nach Eingang des Nichtabhilfebescheides auf eine Rüge) wird hingewiesen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landesbetrieb Straßenbau NRW Regionalniederlassung Rhein-Berg

Außenstelle Köln

Postal address: Deutz-Kalker-Str. 18-26

Town: Köln

Postal code: 50679

Country: Germany

E-mail: RNL-RB-vergabesevice@strassen.nrw.de

Internet address: www.strassen.nrw.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/09/2018